

จดหมายเตือน – การศึกษาไม่สำเร็จวิชาในหลักสูตร Higher School Certificate

WARNING LETTER - Non-completion of a Higher School Certificate Course

เรียน _____
ชื่อบิดามารดา/ผู้ปกครอง (Name of parent/caregiver)

เรื่อง: คำเตือนอย่างเป็นทางการ – การศึกษาไม่สำเร็จวิชาในหลักสูตร **Higher School Certificate**

ข้าพเจ้าเขียนจดหมายฉบับนี้ เพื่อแจ้งให้ท่านทราบว่าบุตรชาย/บุตรสาวของท่าน _____
ชื่อนักเรียน (student name)

อยู่ในสถานะที่เสี่ยงต่อการไม่สำเร็จตามหลักเกณฑ์ในการสำเร็จหลักสูตร (Course Completion Criteria)
สำหรับ Higher School Certificate ในวิชา _____

ชื่อวิชา (course name)

Board of Studies (คณะกรรมการการศึกษา) บังคับให้โรงเรียนต่างๆออกจดหมายเตือนอย่างเป็นทางการ
เพื่อที่จะให้โอกาสนักเรียนกลับตัวตั้งใจเรียนใหม่ โปรดทราบว่านี่เป็นจดหมายเตือนอย่างเป็นทางการฉบับที่
_____ (เช่น 1st, 4th) ที่เราต้องการเตือนเกี่ยวกับ _____

ชื่อวิชา (course name)

นักเรียนจะต้องได้รับจดหมายเตือนเจาะจงวิชาอย่างน้อยสองครั้ง ก่อนการตัดสินใจขั้นสุดท้ายที่จะให้ 'N'
สำหรับวิชาใด

Course Completion Criteria

สำหรับการเรียนชั้นปีที่ 12 นักเรียนต้องพยายามอย่างจริงจังในการทดสอบซึ่งต้องทำคะแนนให้ได้เกินกว่า 50%
ของคะแนนทั้งหมด การทำได้ 50% พอดี จึงไม่ถือว่าเพียงพอ ต้องทำให้ได้เกินกว่า 50%

ถึงวันนี้ _____
ชื่อนักเรียน (student name)

ยังเรียนไม่สำเร็จเป็นที่น่าพอใจตามข้อ _____ ของ Course Completion Criteria*.
indicate a), b) or c)

ตารางต่อไปนี้เป็นรายการผลงาน ข้อกำหนดหรือผลงานทั้งหลายที่ยังไม่สำเร็จเรียบร้อยหรือยังไม่บรรลุ
และ/หรือไม่ได้แสดงให้เห็นถึงความพยายามอย่างแท้จริง

เพื่อที่ _____
ชื่อนักเรียน (student name)

จะสำเร็จตาม Course Completion Criteria งาน ข้อกำหนดหรือผลงานต่อไปนี้เป็นต้องทำให้สำเร็จ/
บรรลุในระดับที่น่าพึงพอใจ

Task Name/Course Requirement/Course Outcome ชื่องาน/ข้อกำหนดของวิชา/ ผลของวิชา	Date Task Initially Due (if applicable) วันกำหนดส่งครั้งแรก (หากมี)	Action required by student สิ่งที่นักเรียนต้องทำ	Date to be completed (if applicable) วันที่ต้องทำให้เสร็จ (หากมี)

***Course completion criteria**

การที่จะสำเร็จวิชาใดในระดับที่น่าพอใจ จำเป็นต้องให้อาจารย์ใหญ่มีหลักฐานเพียงพอว่า นักเรียนได้:

- ก) ทำตามหลักสูตรที่พัฒนาและรับรองโดยคณะกรรมการ และ
- ข) ใช้ความขยันหมั่นเพียรและความพยายามในงานที่กำหนดให้ และประสบการณ์ที่จัดไว้ในหลักสูตรที่โรงเรียนเป็นผู้กำหนด และ
- ค) บรรลุผลงานบางส่วนหรือทั้งหมด

กรุณาพูดเรื่องนี้กับ _____

ชื่อนักเรียน (student name)

และกรุณาติดต่อโรงเรียนหากท่านต้องการข้อมูลหรือคำชี้แจงเพิ่มเติม และหากท่านประสงค์ที่จะใช้ Telephone Interpreter Service (บริการล่ามทางโทรศัพท์) เพื่อติดต่อกับโรงเรียน ท่านสามารถใช้บริการนี้ได้โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆทั้งสิ้น โดยโทรศัพท์ไปที่หมายเลข **131 450**.

ด้วยความนับถือ

Class Teacher/Head Teacher

Principal



กรุณาฉีกส่วนนี้ออก และกรอกข้อความเป็นภาษาอังกฤษแล้วส่งคืนให้กับโรงเรียน

ข้อกำหนดสำหรับการศึกษาสำเร็จในระดับที่น่าพอใจในหลักสูตร HIGHER SCHOOL CERTIFICATE REQUIREMENTS FOR THE SATISFACTORY COMPLETION OF A HIGHER SCHOOL CERTIFICATE COURSE

❖ ข้าพเจ้าได้รับจดหมายฉบับนี้เมื่อวันที่ _____ แจ้งว่า _____
ชื่อนักเรียน (student name)

อยู่ในสถานะที่เสี่ยงต่อการศึกษาไม่สำเร็จในระดับที่น่าพอใจในวิชา _____
ชื่อวิชา (course name)

❖ ข้าพเจ้ารับทราบฯ วิชานี้อาจไม่ปรากฏในระเบียบวิชาที่เรียนสำเร็จ (Record of Achievement) ในหลักสูตร Higher School Certificate ของเขา

❖ ข้าพเจ้ารับทราบด้วยว่า ผลการเรียน 'N' อาจทำให้เขาหมดสิทธิ์ในการรับ Higher School Certificate (ประกาศนียบัตรจบการศึกษาหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย)

ลายเซ็นของบิดาหรือมารดา/ผู้ปกครอง:

Parent/Caregiver's signature: _____

วันที่:

Date: _____

ลายเซ็นของนักเรียน:

Student's signature: _____

วันที่:

Date: _____